

Tento dokument slouží výhradně k informačním účelům a nemá žádný právní účinek. Orgány a instituce Evropské unie nenesou za jeho obsah žádnou odpovědnost. Závazná znění příslušných právních předpisů, včetně jejich právních východisek a odůvodnění, jsou zveřejněna v Úředním věstníku Evropské unie a jsou k dispozici v databázi EUR-Lex. Tato úřední znění jsou přímo dostupná přes odkazy uvedené v tomto dokumentu

► B **NAŘÍZENÍ RADY (ES) č. 314/2004**
ze dne 19. února 2004
o některých omezujících opatřeních vůči Zimbabwe
(Úř. věst. L 55, 24.2.2004, s. 1)

Ve znění:

		Úřední věstník		
		Č.	Strana	Datum
► <u>M1</u>	Nařízení Komise (ES) č. 1488/2004 ze dne 20. srpna 2004	L 273	12	21.8.2004
► <u>M2</u>	Nařízení Komise (ES) č. 898/2005 ze dne 15. června 2005	L 153	9	16.6.2005
► <u>M3</u>	Nařízení Komise (ES) č. 1272/2005 ze dne 1. srpna 2005	L 201	40	2.8.2005
► <u>M4</u>	Nařízení Komise (ES) č. 1367/2005 ze dne 19. srpna 2005	L 216	6	20.8.2005
► <u>M5</u>	Nařízení Rady (ES) č. 1791/2006 ze dne 20. listopadu 2006	L 363	1	20.12.2006
► <u>M6</u>	Nařízení Komise (ES) č. 236/2007 ze dne 2. března 2007	L 66	14	6.3.2007
► <u>M7</u>	Nařízení Komise (ES) č. 412/2007 ze dne 16. dubna 2007	L 101	6	18.4.2007
► <u>M8</u>	Nařízení Komise (ES) č. 777/2007 ze dne 2. července 2007	L 173	3	3.7.2007
► <u>M9</u>	Nařízení Komise (ES) č. 702/2008 ze dne 23. července 2008	L 195	19	24.7.2008
► <u>M10</u>	Nařízení Komise (ES) č. 1226/2008 ze dne 8. prosince 2008	L 331	11	10.12.2008
► <u>M11</u>	Nařízení Komise (ES) č. 77/2009 ze dne 26. ledna 2009	L 23	5	27.1.2009
► <u>M12</u>	Nařízení Komise (EU) č. 173/2010 ze dne 25. února 2010	L 51	13	2.3.2010
► <u>M13</u>	Nařízení Komise (EU) č. 174/2011 ze dne 23. února 2011	L 49	23	24.2.2011
► <u>M14</u>	Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 151/2012 ze dne 21. února 2012	L 49	2	22.2.2012
► <u>M15</u>	Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 145/2013 ze dne 19. února 2013	L 47	63	20.2.2013
► <u>M16</u>	Nařízení Rady (EU) č. 517/2013 ze dne 13. května 2013	L 158	1	10.6.2013
► <u>M17</u>	Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 915/2013 ze dne 23. září 2013	L 252	23	24.9.2013
► <u>M18</u>	Nařízení Rady (EU) č. 153/2014 ze dne 17. února 2014	L 50	1	20.2.2014

► <u>M19</u>	Prováděcí nařízení Komise (EU) 2015/275 ze dne 19. února 2015	L 47	15	20.2.2015
► <u>M20</u>	Nařízení Rady (EU) 2015/612 ze dne 20. dubna 2015	L 102	1	21.4.2015
► <u>M21</u>	Nařízení Rady (EU) 2015/1919 ze dne 26. října 2015	L 281	1	27.10.2015
► <u>M22</u>	Prováděcí nařízení Komise (EU) 2015/1921 ze dne 26. října 2015	L 281	5	27.10.2015
► <u>M23</u>	Nařízení Rady (EU) 2016/214 ze dne 15. února 2016	L 40	1	17.2.2016
► <u>M24</u>	Prováděcí nařízení Komise (EU) 2016/218 ze dne 16. února 2016	L 40	7	17.2.2016
► <u>M25</u>	Nařízení Rady (EU) 2017/284 ze dne 17. února 2017	L 42	1	18.2.2017

Opraveno:

- **C1** Oprava, Úř. věst. L 46, 17.2.2009, s. 79 (77/2009)
- **C2** Oprava, Úř. věst. L 75, 21.3.2009, s. 28 (77/2009)
- **C3** Oprava, Úř. věst. L 313, 29.11.2017, s. 14 (314/2004)



NAŘÍZENÍ RADY (ES) č. 314/2004
ze dne 19. února 2004
o některých omezujících opatřeních vůči Zimbabwe

Článek 1

Pro účely tohoto nařízení se rozumí:

- a) „technickou pomocí“ jakákoli technická podpora týkající se oprav, vývoje, výroby, montáže, zkoušení, údržby nebo jiné technické služby a může mít např. formu poučení, doporučení, odborného vzdělávání, předávání pracovních znalostí a zkušeností nebo poradenských služeb; technická pomoc zahrnuje také ústní formy pomoci;
- b) „finančními prostředky“ finanční prostředky a hospodářské výhody všeho druhu, zejména
 - i) hotovost, šeky, peněžité pohledávky, směnky, platební příkazy a jiné platební nástroje,
 - ii) vklady u finančních institucí a jiných subjektů, zůstatky na účtech, pohledávky a dlužní úpisy,
 - iii) cenné papíry veřejně obchodovatelné i neobchodovatelné a dluhové nástroje včetně akcií a podílů, certifikáty na cenné papíry, dluhopisy a opční listy, nezaručené závazky a smlouvy o derivátových nástrojích,
 - iv) úroky, dividendy a jiné výnosy z aktiv nebo přírůstků hodnoty aktiv,
 - v) úvěry, právo na započtení, rukojemství, záruky plnění a jiné finanční závazky,
 - vi) akreditivy, nákladní listy a kupní smlouvy,
 - vii) dokumenty prokazující podíl na finančních prostředcích nebo finančních zdrojích,
 - viii) ostatní nástroje financování vývozu;
- c) „zmrazením finančních prostředků“ zamezení pohybu, převodu, změně, použití, přístupu k nebo nakládání s nimi, které by vedly ke změně jejich objemu, hodnoty, umístění, vlastnictví, držby, povahy, určení nebo k jiné změně, která by umožnila použití těchto prostředků, včetně správy portfolia;
- d) „hospodářskými zdroji“ aktiva všeho druhu, ať hmotná nebo nehmotná, movitá či nemovitá, která nejsou finančními prostředky, ale lze je použít k získání finančních prostředků, zboží nebo služeb;

▼ B

- e) „zmrazením hospodářských zdrojů“ zamezení jejich použití k získání finančních prostředků, zboží nebo služeb jakýmkoli způsobem, zejména prodejem, pronájmem nebo zastavením.

Článek 2

Zakazuje se:

- a) poskytovat, prodávat, dodávat nebo převádět technickou pomoc vztahující se k vojenské činnosti a pomoc týkající se poskytování, výroby, údržby a používání zbrojního a souvisejícího materiálu všeho druhu, včetně zbraní a střeliva, vojenských vozidel a vybavení, polovojenského vybavení a náhradních dílů pro výše uvedené zboží, přímo či nepřímo osobě, subjektu nebo instituci v Zimbabwe nebo pro použití v této zemi;
- b) poskytovat finanční prostředky nebo finanční pomoc vztahující se k vojenské činnosti, zahrnující zejména dotace, půjčky a pojištění vývozního úvěru pro prodej, dodávku, převod nebo vývoz zbrojního a souvisejícího materiálu, přímo či nepřímo osobě, subjektu nebo instituci v Zimbabwe nebo pro použití v této zemi;
- c) účastnit se vědomě a úmyslně činností, jejichž cílem nebo důsledkem je přímá či nepřímá podpora transakcí podle písmen a) nebo b).

Článek 3

Zakazuje se:

- a) vědomě a úmyslně prodávat, dodávat, převádět nebo vyvážet zařízení, které může být použito k vnitřní represi a které je uvedeno v příloze I, přímo či nepřímo jakékoli fyzické nebo právnické osobě anebo subjektu v Zimbabwe nebo pro použití v této zemi, bez ohledu na to, zda pochází ze Společenství či nikoli;
- b) poskytovat, prodávat, dodávat nebo převádět technickou pomoc v souvislosti se zařízením podle písmene a) přímo či nepřímo jakékoli fyzické nebo právnické osobě anebo subjektu v Zimbabwe nebo pro použití v této zemi;
- c) poskytovat finanční prostředky nebo finanční pomoc související se zařízením podle písmene a) přímo či nepřímo jakékoli fyzické nebo právnické osobě anebo subjektu v Zimbabwe nebo pro použití v této zemi;
- d) vědomě a úmyslně se účastnit činností, jejichž přímým či nepřímým cílem nebo důsledkem je podpora transakcí podle písmen a), b) a c).

▼ B*Článek 4*

1. Odchylně od článků 2 a 3 mohou příslušné orgány členských států, které jsou uvedeny v příloze II, povolit:
 - a) poskytnutí finančních prostředků nebo finanční pomoci a technické pomoci v souvislosti
 - i) s nesmrtonosným vojenským vybavením určeným výhradně pro humanitární nebo ochranné účely nebo pro programy budování institucí prováděné Organizací spojených národů, Evropskou unií a Společenstvím,
 - ii) s materiálem určeným pro operace řešení krizí Evropské unie a Organizace spojených národů;
 - b) prodej, dodávky, převod nebo vývoz zařízení uvedených v příloze I, určených výhradně pro humanitární nebo ochranné účely, a poskytování finanční pomoci, finančních prostředků a technické pomoci v souvislosti s těmito transakcemi.
2. Povolit nelze činnosti, které již byly zahájeny.

▼ M25*Článek 4a*

1. Odchylně od článku 3 může příslušný orgán uvedený v příloze II členského státu, kde má sídlo vývozce, nebo členského státu, odkud jsou výbušniny nebo související zařízení dodávány, za podmínek, které považuje za vhodné, povolit prodej, dodávky, převod nebo vývoz výbušných látek a souvisejícího vybavení uvedených v bodě 4 přílohy I a finanční a technické pomoci, pokud jsou tyto výbušné látky a související vybavení určeny a budou použity výhradně k civilnímu užití v projektech důlní těžby nebo infrastruktury.
2. Povolení uvedené v tomto článku se uděluje podle podrobných pravidel stanovených v článku 11 nařízení (ES) č. 428/2009. Povolení je platné v celé Unii.
3. Vývozci poskytnou příslušnému orgánu veškeré příslušné informace požadované k posouzení jejich žádosti o povolení.
4. Příslušný členský stát informuje ostatní členské státy a Komisi alespoň dva týdny předem o svém záměru udělit povolení podle odstavce 1 tohoto článku.

▼ B*Článek 5*

Články 2 a 3 se nevztahují na ochranné oděvy, včetně neprůstřelných vest a vojenských přileb, dočasně vyvážené do Zimbabwe výlučně pro vlastní potřebu pracovníků Organizace spojených národů, Evropské unie, Společenství nebo jeho členských států, zástupců sdělovacích prostředků a humanitárních a rozvojových pracovníků a doprovodných pracovníků.

▼B*Článek 6***▼C3**

1. Zmrazují se veškeré finanční prostředky a hospodářské zdroje jednotlivých členů vlády Zimbabwe a fyzických nebo právnických osob, subjektů či orgánů s nimi spojených, uvedených na seznamu v příloze III.

▼B

2. Žádné finanční prostředky nebo hospodářské zdroje nesmějí být přímo či nepřímo zpřístupněny fyzickým nebo právnickým osobám anebo subjektům uvedeným v příloze III nebo v jejich prospěch.

3. Zakazuje se jakákoli vědomá a úmyslná účast na činnostech, jejichž přímým nebo nepřímým účelem nebo důsledkem je podpora transakcí uvedených v odstavcích 1 a 2.

▼M18

4. Opatření uvedená v odstavcích 1 a 2 se pozastavují ve vztahu k osobám a subjektům uvedeným v příloze IV.

▼B*Článek 7*

1. Odchylně od článku 6 mohou příslušné orgány členských států uvedené v příloze II povolit uvolnění některých zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů anebo zpřístupnění některých zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů za takových podmínek, které považují za vhodné, poté, co se ujistí, že tyto finanční prostředky nebo hospodářské zdroje jsou:

- a) nezbytné k úhradě základních výdajů, včetně plateb za potraviny, za nájemné nebo splácení hypoték, za léky a lékařskou péči, daně, pojistné a poplatky za veřejné služby,
- b) určené výlučně k úhradě přiměřených honorářů za odborné výkony a úhradě výdajů spojených s poskytnutím právních služeb,
- c) určené výlučně k úhradě poplatků nebo nákladů na držbu či správu zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů,
- d) nezbytné k úhradě mimořádných výdajů, pokud příslušný orgán oznámil všem ostatním příslušným orgánům a Komisi alespoň dva týdny před jeho udělením povolení důvody, pro které se domnívá, že by mělo být dané povolené uděleno.

Příslušný orgán informuje příslušné orgány ostatních členských států a Komisi o každém povolení uděleném podle tohoto odstavce.

2. Ustanovení čl. 6 odst. 2 se nepoužije na připsání na zmrazené účty:

- a) úroků nebo jiných výnosů z těchto účtů nebo
- b) plateb splatných podle smluv, dohod nebo závazků uzavřených nebo vzniklých přede dnem, kdy se tyto účty staly předmětem nařízení (ES) č. 310/2002 nebo tohoto nařízení,

za předpokladu, že se na veškeré tyto úroky, jiné zisky a platby i nadále vztahuje čl. 6 odst. 1.

▼ B*Článek 8*

1. Aniž jsou dotčeny platné předpisy o ohlašování, důvěrnosti údajů a služebním tajemství a článek 284 Smlouvy, fyzické a právnické osoby a subjekty a orgány:

a) poskytnou okamžitě každou informaci, která může usnadnit dodržování tohoto nařízení, jako jsou například účty a částky zmrazené v souladu s článkem 6, příslušným orgánům členských států uvedeným v příloze II, kde mají bydliště nebo kde jsou usazeni, a poskytnou tyto informace přímo nebo prostřednictvím těchto příslušných orgánů Komisi;

b) spolupracují s příslušnými orgány uvedenými v příloze II při ověřování těchto informací.

2. Každá další informace, kterou přijme Komise přímo, je zpřístupněna příslušným orgánům dotčených členských států.

3. Informace, které jsou poskytnuty či přijaty v souladu s tímto článkem, se použijí pouze pro účely, pro něž byly poskytnuty či přijaty.

Článek 9

Ani fyzické nebo právnické osoby nebo subjekty, ani jejich ředitelé nebo zaměstnanci, kteří v dobré víře, že je takové jednání v souladu s tímto nařízením, zmrazí nebo neposkytnou finanční prostředky či hospodářské zdroje, nenesou odpovědnost za takové jednání, pokud není prokázáno, že k němu došlo z nedbalosti.

Článek 10

Komise a členské státy se bezodkladně vzájemně informují o opatřeních přijatých podle tohoto nařízení a poskytují si veškeré důležité informace, které mají k dispozici v souvislosti s tímto nařízením, zejména informace o porušování tohoto nařízení, o obtížích spojených s jeho prosazováním a o rozhodnutích vnitrostátních soudů.

Článek 11

Komise může:

a) měnit přílohu II na základě informací poskytnutých členskými státy;

b) měnit přílohu III na základě rozhodnutí přijatých v souvislosti s přílohou společného postoje 2004/161/SZBP.

▼ M21*Článek 11a*

1. Příloha III obsahuje rovněž důvody zařazení dotčených fyzických nebo právnických osob, subjektů či orgánů na seznam.

▼ M21

2. Příloha III obsahuje, jsou-li k dispozici, informace, které jsou nezbytné pro identifikaci dotčených fyzických nebo právnických osob, subjektů či orgánů. V případě fyzických osob se jedná zejména o tyto informace: příjmení a jméno, včetně přezdívek, datum a místo narození, státní příslušnost, číslo pasu a číslo průkazu totožnosti, pohlaví, adresu, je-li známa, zastávanou funkci nebo povolání. V případě právnických osob, subjektů či orgánů se jedná zejména o tyto informace: název, místo a datum registrace, registrační číslo a místo podnikání.

▼ B*Článek 12*

Členské státy stanoví pravidla pro ukládání sankcí za porušení tohoto nařízení a přijmou veškerá opatření nezbytná k jejich uplatňování. Stanovené sankce musí být účinné, přiměřené a odrazující. Členské státy oznámí Komisi tato pravidla neprodleně po vstupu tohoto nařízení v platnost a sdělí jí veškeré jejich další změny.

Článek 13

Toto nařízení se použije:

- a) na území Společenství včetně jeho vzdušného prostoru;
- b) na palubě letadel a lodí, které spadají do pravomoci některého členského státu;
- c) na státní příslušníky členského státu, ať se nacházejí kdekoli;
- d) na právnické osoby, subjekty nebo skupiny usazené nebo zřízené podle práva některého členského státu;
- e) na všechny právnické osoby, subjekty nebo skupiny, které provozují činnost v rámci Společenství.

Článek 14

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 21. února 2004.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

▼ **M25***PŘÍLOHA I***Seznam vybavení, které by mohlo být použito k vnitřní represii podle článku 3**

1. Tyto palné zbraně, střelivo a jejich příslušenství:
 - 1.1. Palné zbraně, které nepodléhají kontrole podle bodů ML 1 a ML 2 Společného vojenského seznamu EU;
 - 1.2. Střelivo speciálně určené pro palné zbraně na seznamu v bodě 1.1 a pro ně speciálně určené součásti;
 - 1.3. Zbraňová mířidla, která nepodléhají kontrole podle Společného vojenského seznamu EU.
2. Bomby a granáty, které nepodléhají kontrole podle Společného vojenského seznamu EU.
3. Tato vozidla:
 - 3.1. Vozidla vybavená vodním dělem, speciálně určená nebo upravená pro účely potlačení nepokojů;
 - 3.2. Vozidla speciálně určená nebo upravená, aby elektrinou rozháněla útočící demonstranty;
 - 3.3. Vozidla speciálně určená nebo upravená k odstraňování barikád, včetně neprůstřelného stavebního zařízení;
 - 3.4. Vozidla speciálně určená pro převoz nebo přemístění vězněných nebo zadržovaných osob;
 - 3.5. Vozidla speciálně určená k rozmísťování mobilních překážek;
 - 3.6. Součásti pro vozidla uvedená v bodech 3.1 až 3.5 speciálně určená pro účely potlačení nepokojů.

Poznámka 1: Tato položka se nevztahuje na vozidla speciálně určená pro hasičské účely.

Poznámka 2: Pro účely položky 3.5 pojem „vozidla“ zahrnuje přívěsy.
4. Tyto výbušné látky a související vybavení:
 - 4.1. Vybavení a zařízení speciálně určené pro vyvolání explozí elektrickými nebo neelektrickými prostředky, včetně odpalovacích zařízení, rozbušek, roznětek a zápalnic, a součástí pro ně speciálně určené; s výjimkou vybavení zařízení nebo součástí speciálně určených pro konkrétní komerční využití, které jsou spouštěny nebo zprovozněny explozivními prostředky jiného vybavení nebo zařízení, jejichž funkcí nevznikají exploze (například nafukovače airbagů v automobilech, elektrické přepěťové pojistky spouštěčů hasicích přístrojů);
 - 4.2. Nálože s lineárním ničivým působením, které nepodléhají kontrole podle Společného vojenského seznamu EU;
 - 4.3. Tyto další výbušniny, které nepodléhají kontrole podle Společného vojenského seznamu a související látky:
 - a) amatol;
 - b) nitrocelulóza (s obsahem dusíku vyšším než 12,5 %);
 - c) nitroglykol;
 - d) pentaerytritol tetranitrát (PETN);
 - e) pikrylchlorid;
 - f) 2,4,6-trinitrotoluen (TNT).

▼ M25

5. Toto ochranné vybavení, které nepodléhá kontrole podle bodu ML 13 Společného vojenského seznamu EU:
 - 5.1. Neprůstřelné vesty poskytující ochranu proti střelbě nebo bodnutí;
 - 5.2. Neprůstřelné přilby nebo přilby s ochranou proti šrapnelům, policejní přilby, ochranné štíty a neprůstřelné štíty.

Poznámka: Tato položka nezahrnuje:

 - vybavení speciálně určené pro sportovní činnosti;
 - vybavení speciálně určené pro zajištění požadavků bezpečnosti práce.
6. Simulátory, které nepodléhají kontrole podle bodu ML 14 Společného vojenského seznamu, pro výcvik používání palných zbraní a software pro ně speciálně určený.
7. Zařízení pro noční vidění a termovizi a elektronkové zesilovače obrazu, které nepodléhají kontrole podle Společného vojenského seznamu EU.
8. Žiletkový ostnatý drát.
9. Vojenské nože, bojové nože a bajonety s ostřím delším než 10 cm.
10. Výrobní zařízení speciálně určené pro položky uvedené v tomto seznamu.
11. Zvláštní technologie pro vývoj, výrobu nebo používání položek uvedených v tomto seznamu.

▼ **M15**

PŘÍLOHA II

Internetové stránky s informacemi o příslušných orgánech uvedených v člácích 4, 7 a 8 a adresa Evropské komise pro účely oznámení

BELGIE

<http://www.diplomatie.be/eusanctions>

BULHARSKO

<http://www.mfa.bg/en/pages/135/index.html>

ČESKÁ REPUBLIKA

<http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce>

DÁNSKO

<http://um.dk/da/politik-og-diplomati/retsorden/sanktioner/>

NĚMECKO

<http://www.bmwi.de/DE/Themen/Aussenwirtschaft/aussenwirtschaftsrecht,did=404888.html>

ESTONSKO

http://www.vm.ee/est/kat_622/

IRSKO

<http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519>

ŘECKO

<http://www.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html>

ŠPANĚLSKO

http://www.maec.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones%20Internacionales/Paginas/Sanciones_%20Internacionales.aspx

FRANCIE

<http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/>

▼ **M16**

CHORVATSKO

<http://www.mvep.hr/sankcije>

▼ **M15**

ITÁLIE

http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica_Europea/Deroghe.htm

KYPR

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

LOTYŠSKO

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

LITVA

<http://www.urm.lt/sanctions>

LUCEMBURSKO

<http://www.mae.lu/sanctions>

MAĎARSKO

http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/

MALTA

http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp

▼ **M15**

NIZOZEMSKO

www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-vrede-en-veiligheid/sancties

RAKOUSKO

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

POLSKO

<http://www.msz.gov.pl>

PORTUGALSKO

<http://www.min-nestrangeiros.pt>

RUMUNSKO

<http://www.mae.ro/node/1548>

SLOVINSKO

http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika_in_mednarodno_pravo/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/

SLOVENSKO

<http://www.foreign.gov.sk>

FINSKO

<http://formin.finland.fi/kvyhteistyo/pakotteet>

ŠVÉDSKO

<http://www.ud.se/sanktioner>

SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ

www.fco.gov.uk/competentauthorities

Adresa Evropské komise pro účely oznámení:

European Commission
Service for Foreign Policy Instruments (FPI)
EEAS 02/309
B-1049 Brussels
Belgium
E-mail: relex-sanctions@ec.europa.eu

▼ M24

PŘÍLOHA III

Seznam osob a subjektů uvedených v článku 6

I. Osoby

Jméno (a případná další jména)	Identifikační údaje	Odůvodnění
1. Mugabe, Robert Gabriel	Prezident, narozen 21.2.1924, cestovní pas č. AD001095.	Předseda vlády, odpovědný za činnosti, jež závažně narušují demokracii, dodržování lidských práv a právní stát.
2. Mugabe, Grace	Narozena 23.7.1965, cestovní pas č. AD001159, osobní průkaz č. 63-646650Q70.	Má vazbu na vládní frakci ZANU-PF. V roce 2002 zabrala Iron Mask Estate; údajně nezákonně získala značné zisky z těžby diamantů.
3. Bonyongwe, Happyton Mabhuya	Generální ředitel Ústřední zpravodajské služby (Central Intelligence Organisation), narozen 6.11.1960, cestovní pas č. AD002214, osobní průkaz č. 63-374707A13.	Vysoce postavený bezpečnostní činitel s úzkou vazbou na vládní frakci ZANU-PF (Zimbabwe African National Union – Patriotic Front) a s podílem na vytváření nebo řízení represivní politiky státu. Obviněn z odpovědnosti za únos, mučení a zavraždění aktivistů MDC v červnu roku 2008.
4. Chihuri, Augustine	Policejní ředitel, narozen 10.3.1953. Cestovní pas č. AD000206, osobní průkaz č. 68-034196M68.	Vyšší policejní důstojník a člen společného operačního velení úzce spojený s represivní politikou ZANU-PF. Veřejně se přiznal k podpoře ZANU-PF v rozporu se zákonem o policii. V červnu roku 2009 nařídil policii zastavit všechny případy spojené s vraždami spáchanými v období před prezidentskými volbami v červnu roku 2008.
5. Chiwenga, Constantine	Velitel ozbrojených sil Zimbabwe, generál (bývalý armádní velitel, generálporučík), narozen 25.8.1956. Cestovní pas č. AD000263, osobní průkaz č. 63-327568M80.	Člen společného operačního velení podílející se na vytváření nebo řízení represivní politiky státu. Použil armádu pro zabírání zemědělských hospodářství. V průběhu roku 2008 byl hlavním strůjcem násilí spojeného s prezidentskými volbami.
6. Shiri, Perence (také znám jako Bigboy) Samson Chikerema	Armádní generál (vzdušných sil), narozen 1.11.1955. Osobní průkaz č. 29-098876M18.	Vyšší vojenský důstojník a člen společného operačního velení ZANU-PF, podílející se na vytváření nebo řízení represivní politiky státu. Zapojen do politického násilí, mimo jiné v provincii Mashonaland West v Chiadzwe během voleb v roce 2008.
7. Sibanda, Phillip Valerio (také znám jako Valentine)	Velitel národní armády Zimbabwe, generálporučík, narozen 25.8.1956 nebo 24.12.1954. Osobní průkaz č. 63-357671H26.	Vysoký armádní představitel s vazbami na vládu, který se podílí na vytváření nebo řízení represivní politiky státu.

▼ M24**II. Subjekty**

Název	Identifikační údaje	Odůvodnění
Zimbabwe Defence Industries	10th floor, Trustee House, 55 Samora Machel Avenue, PO Box 6597, Harare, Zimbabwe	Vazby na ministerstvo obrany a vládní frakci ZANU-PF.

▼ M23*PŘÍLOHA IV*

Seznam osob a subjektů uvedených v čl. 6 odst. 4

Osoby

Jméno (a případná další jména)

1.	Bonyongwe, Happyton Mabhuya
2.	Chihuri, Augustine
3.	Chiwenga, Constantine
4.	Shiri, Perence (také znám jako Bigboy) Samson Chikerema
5.	Sibanda, Phillip Valerio (také znám jako Valentine)